

POWERBANK - 10.000 mAh SPBP 4 A2

DE AT CH

POWERBANK - 10.000 mAh

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

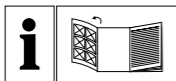
BATTERIE EXTERNE POWERBANK - 10 000 mAh

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

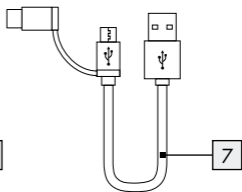
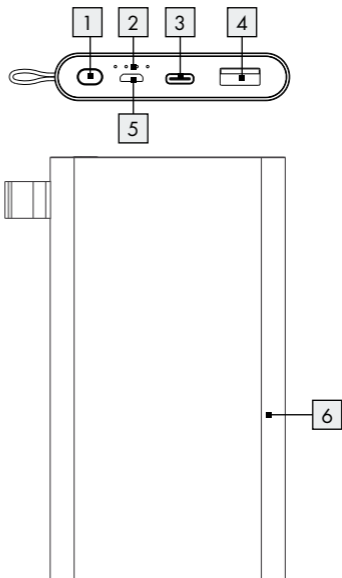
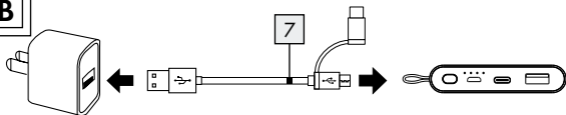
IT CH

POWERBANK - 10.000 mAh

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	35


A**B**

Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten. / Bloc d'alimentation non fourni. /
L'alimentatore non è contenuto nella fornitura.

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Hinweise zu Warenzeichen	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Vor der Inbetriebnahme	Seite	8
Teilebeschreibung	Seite	8
Technische Daten	Seite	9
Sicherheitshinweise	Seite	9
Bedienung und Betrieb	Seite	12
Powerbank laden	Seite	12
Ladezustand prüfen	Seite	13
Mobile Geräte mit der Powerbank laden	Seite	14
Fehlerbehebung	Seite	14
Reinigung und Pflege	Seite	15
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite	16
Entsorgung	Seite	16
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	Seite	17
Garantie	Seite	17
Abwicklung im Garantiefall	Seite	18
Service	Seite	19

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Gleichstrom / -spannung
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Technologie zur Optimierung der Ladezeit

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Warnhinweise verwendet:



Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts beachtet werden muss.

Powerbank - 10.000 mAh

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist ein Gerät der Informationstechnik und ist ausschließlich zum Aufladen von mobilen Geräten, die standardmäßig über einen USB-Anschluss aufgeladen werden, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Durch die eingesetzte Smart-Fast-Charge-Technologie ist bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich.

● **Hinweise zu Warenzeichen**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Das Warenzeichen und der Markenname Smart Fast Charge sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● Lieferumfang

Beachten Sie hierzu auch die Ausklappseite.

1 Powerbank

1 USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabel mit USB-Typ-C-Adapter

1 Bedienungsanleitung

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Prüfen Sie den Lieferumfang auf sichtbare Schäden. Falls Sie irgendwelche Schäden am Produkt bemerken oder Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

● Teilebeschreibung

Beachten Sie hierzu auch die Ausklappseite.

- | | |
|---|--|
| 1 EIN- / AUS-Taste | 5 Micro-USB-Eingang |
| 2 LED-Ladezustandsanzeige | Ladeanschluss |
| 3 USB-Typ-C-Eingang /
Ausgang (5 V $\overline{=}$, 3,0 A) | (5 V $\overline{=}$, 2,0 A) |
| 4 USB-Typ-A-Ausgang
(5 V $\overline{=}$, 2,0 A) | 6 Powerbank |
| | 7 USB-Typ-A- auf
Micro-USB-Kabel mit
USB-Typ-C-Adapter |
| | 8 Bedienungsanleitung |

● Technische Daten

Integrierter Akku:	3,7V / 10000mAh, 37Wh (Lithium-Polymer)
Micro-USB Eingangsspannung / -strom:	5V $\overline{=}$, 2,0A
USB-Typ-C-Eingangsspannung / -strom:	5V $\overline{=}$, 3,0A
USB-Typ-C-Ausgangsspannung / -strom:	5V $\overline{=}$, 3,0A
USB-Typ-A-Ausgangsspannung / -strom:	5V $\overline{=}$, 2,0A
Max. Ausgangsstrom gesamt:	3,0A *
Min. Ausgangsstrom:	ca. 60mA
Betriebstemperatur:	5 °C – 35 °C
Lagertemperatur:	0 °C – 45 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation):	10% – 70%
Abmessungen:	ca. 138 x 77 x 16 mm
Gewicht:	ca. 253 g

* Wenn ALLE USB-Ausgangsanschlüsse gleichzeitig verwendet werden, beträgt der gesamte Ausgangsstrom nur 3,0A.



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug. Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben, z. B. Kerzen.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.

- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- **⚠️ WARNUNG!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.
- **⚠️ WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Setzen Sie das Produkt keinem Spritz- und / oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.
- Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.

- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.
- **⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab. Es besteht die Gefahr eines Wärmeausbaus und der Überhitzung.

● Bedienung und Betrieb

● Powerbank laden

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- Verwenden Sie zum Laden der Powerbank **6** nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mindestens 3,0 A.
- **⚠️ ACHTUNG!** Aufgrund der hohen Stromaufnahme darf die Powerbank nicht von einem PC oder Notebook aus aufgeladen werden.
- Verbinden Sie das USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabel mit USB-Typ-C-Adapter **7** mit dem USB-C-Eingang **3** der Powerbank **6**.
- Stecken Sie das andere Ende des USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabels mit USB-Typ-C-Adapters **7** (USB-Typ A) an ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe Abb. B).
- Der aktuelle Ladezustand wird mit Hilfe der LED-Ladezustandsanzeige **2** angezeigt:

Status LED-Ladezustandsanzeige 2	Kapazitätsgrad Powerbank*
1 LED blinkt	0-25%

Status LED-Ladezustandsanzeige 2	Kapazitätsgrad Powerbank*
1 LED leuchtet auf, 1 LED blinkt	25-50%
2 LEDs leuchten auf, 1 LED blinkt	50-75%
3 LEDs leuchten auf, 1 LED blinkt	75-100%
4 LEDs leuchten auf	100%

* Dies ist ungefähr der Prozentsatz der Powerbank-Kapazität, jedoch nicht der tatsächliche Messwert.

- Die erforderliche Ladezeit für die Powerbank hängt von der Ladequelle und ihrer Ausgangsleistung ab. Völlig aufgeladen ist diese Powerbank nach ca. 6 Stunden bei Verwendung einer Ladequelle mit 5V/3,0A.
- **ACHTUNG!** Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, solange die Powerbank selbst aufgeladen wird. Entfernen Sie das Ladekabel von der Powerbank, wenn diese vollständig aufgeladen ist.

● Ladezustand prüfen

Sie können den Ladezustand jederzeit mit der LED-Ladezustandsanzeige 2 überprüfen.

- Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste 1. Die LED-Ladezustandsanzeige 2 zeigt für ca. 30 Sekunden den aktuellen Ladezustand der Powerbank 6 in Prozent an. Die 4 LEDs der Ladezustandsanzeige 2 zeigen den Ladezustand der Powerbank 6 an:

1 LED leuchtet = 25%

2 LEDs leuchten = 50%

- 3 LEDs leuchten = 75 %
- 4 LEDs leuchten = 100 %

Bei den dargestellten Prozent-Werten handelt es sich um ungefähre Angaben.

● **Mobile Geräte mit der Powerbank laden**

- Schließen Sie das beiliegende USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabel mit USB-Typ-C-Adapter **7** oder ein anderes Ladekabel eines zuverlässigen Anbieters an den USB-Ausgang **4** der Powerbank **6** an.
- Schließen Sie nun den Micro-USB-Anschluss des USB-Typ-A- auf Micro-USB-Kabels mit USB-Typ-C-Adapter **7** an den USB-C-Eingang des zu ladenden Geräts an. Der Ladevorgang beginnt.
- Sollte der Ladevorgang nicht automatisch beginnen, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **1**, um den Ladevorgang zu starten. Der aktuelle Ladezustand der Powerbank **6** wird über die LED-Ladezustandsanzeige **2** angezeigt.
- Um den Ladevorgang zu beenden, trennen Sie das USB-Ladekabel vom mobilen Gerät und der Powerbank **6**. Die LED-Ladezustandsanzeige **2** erlischt nach ca. 30 Sekunden.

● **Fehlerbehebung**

● = **Problem**

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● **Die Powerbank **6** wird nicht geladen.**

⊙ Evtl. Verbindung fehlerhaft.

- Überprüfen Sie die Verbindung.
 - Um die Powerbank aufzuladen, muss eine Stromversorgung mit 5 V und mindestens 3,0 A verwendet werden.
- **Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen.**
- ⊙ Der Akku ist leer.
 - Laden Sie den Akku auf.
 - ⊙ Keine Verbindung zum Gerät.
 - Überprüfen Sie die Verbindung. Drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste **1**, um den Ladevorgang zu starten.
 - ⊙ Die Stromaufnahme der angeschlossenen Geräte könnte zu niedrig sein.
 - Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts hinzu und prüfen Sie, ob dessen Stromaufnahme mit diesem Produkt übereinstimmt.
- **Die Powerbank **6** reagiert nicht auf Tastendruck oder wenn ein Gerät angeschlossen wird, obwohl der Akku geladen ist.**
- ⊙ Die Stromaufnahme des angeschlossenen Gerätes ist zu hoch. Dadurch wurde die interne Überstromsicherung ausgelöst.
 - Bitte trennen Sie das zu ladende Gerät von der Powerbank und suchen Sie eine andere Powerbank zum Aufladen.

● Reinigung und Pflege

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Produkts angreifen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- Achten Sie darauf, dass sämtliche Steckerkontakte frei von Schmutz und Fremdkörpern sind.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei längerer Lagerung sollte der integrierte Akku voll geladen werden, um die Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen,

sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● **Hinweise zur EU-Konformitätserklärung**

Wir, OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: Powerbank - 10.000 mAh, Modell-Nr.: HG06862E/HG06862F, auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Normen und anderen relevanten Anforderungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avertissements et symboles utilisés	Page 21
Introduction	Page 22
Utilisation conforme	Page 22
Remarques relatives aux marques utilisées	Page 22
Contenu de la livraison.....	Page 23
Avant la mise en service	Page 23
Descriptif des pièces	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 24
Consignes de sécurité	Page 24
Maniement et fonctionnement	Page 27
Recharger la batterie externe.....	Page 27
Contrôler le niveau de charge	Page 28
Recharger des appareils mobiles avec la batterie externe	Page 29
Dépannage	Page 29
Nettoyage et entretien	Page 30
Rangement en cas de non-utilisation	Page 31
Mise au rebut	Page 31
Remarques concernant la déclaration de conformité UE	Page 32
Garantie	Page 32
Faire valoir sa garantie.....	Page 33
Service après-vente	Page 34

Avertissements et symboles utilisés

Dans ce mode d'emploi, les symboles et avertissements suivants sont utilisés :

	DANGER ! Ce symbole accompagné du mot « DANGER » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagné du mot « AVERTISSEMENT » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves.
	PRUDENCE ! Ce symbole accompagné du mot « PRUDENCE » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
	ATTENTION ! Ce symbole combiné avec le mot-clé « ATTENTION » indique l'éventualité de dégâts matériels.
	REMARQUE : Ce symbole accompagné du mot-clé « REMARQUE » propose des informations utiles supplémentaires.
	Courant continu / Tension continue
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !
	Attention ! Risque d'explosion !
	Technologie d'optimisation de la durée de charge

Avertissements et symboles utilisés

Dans ce mode d'emploi, les symboles et avertissements suivants sont utilisés :



Ce symbole signifie que le mode d'emploi doit être pris en compte avant l'utilisation du produit.

Batterie externe Powerbank - 10 000 mAh

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme**

Ce produit est un appareil de la technologie informatique et est exclusivement conçu pour recharger des appareils mobiles qui se rechargent par défaut par un port USB. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale. La responsabilité du fabricant n'est pas engagée en cas d'utilisation inappropriée. La technologie « Smart Fast Charge » mise en œuvre permet de recharger les appareils compatibles en un temps réduit.

● **Remarques relatives aux marques utilisées**

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.

- La marque et le nom SilverCrest sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- La marque et le nom Smart Fast Charge sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Tous les autres noms ou produits peuvent être des marques ou des marques déposées de leur propriétaire respectif.

● Contenu de la livraison

Observez également à cet effet la page dépliant.

1 batterie externe Powerbank

1 câble USB type A vers micro USB avec adaptateur USB type C

1 mode d'emploi

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

- Vérifiez si le contenu de la livraison présente des dommages apparents. Si vous remarquez des dommages quelconques sur le produit ou une pièce manquante, veuillez vous référer au commerçant qui vous a vendu le produit.

● Descriptif des pièces

Observez également à cet effet la page dépliant.

- | | |
|---|---|
| 1 Bouton MARCHE/ARRÊT | 5 Entrée micro USB de port de charge (5V $\overline{=}$, 2,0A) |
| 2 Témoin LED d'état de charge | 6 Batterie externe |
| 3 Entrée/sortie USB type C (5V $\overline{=}$, 3,0A) | 7 Câble USB type A vers micro USB avec adaptateur USB type C |
| 4 Sortie USB type A (5V $\overline{=}$, 2,0A) | 8 Mode d'emploi |

● Caractéristiques techniques

Pile intégrée :	3,7V / 10000mAh, 37Wh (lithium-polymère)
Tension / courant d'entrée micro USB :	5V $\overline{=}$, 2,0A
Tension / courant d'entrée USB type C :	5V $\overline{=}$, 3,0A
Tension / courant de sortie USB type C :	5V $\overline{=}$, 3,0A
Tension / courant de sortie USB type A :	5V $\overline{=}$, 2,0A
Courant total de sortie max. :	3,0A *
Courant de sortie min. :	env. 60mA
Température de fonctionnement :	5 °C–35 °C
Température de stockage :	0 °C–45 °C
Humidité de l'air (pas de condensation) :	10%–70%
Dimensions :	env. 138 x 77 x 16 mm
Poids :	env. 253 g

* Si TOUTES les bornes de sortie USB sont utilisées simultanément, le courant total de sortie est de 3,0A seulement.



Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Lorsque vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci.

- Avant d'utiliser le produit, contrôlez la présence de dommages externes et visibles. Ne faites jamais fonctionner un produit endommagé ou tombé par terre.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique du produit ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- **⚠ DANGER !** Les matériaux composant l'emballage ne sont pas des jouets. Tenir tous les matériaux composant l'emballage hors de la portée des enfants. Risque d'asphyxie !
- Utilisez toujours le produit sur une surface stable et plane. Il risque d'être endommagé en cas de chute.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées. Autrement, il peut surchauffer et subir des dommages irréparables.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs ou autres dispositifs émettant de la chaleur.
- Ne faites pas fonctionner le produit à proximité de flammes nues, par ex. de bougies.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des locaux à haute température ou humidité (par ex. salle de bains) ou à une exposition excessive à la poussière.
- N'exposez pas le produit à des chaleurs extrêmes. Cela vaut en particulier pour le stockage dans une voiture. En cas d'immobilisation prolongée, des températures extrêmes peuvent être atteintes à l'intérieur de la voiture et dans la

boîte à gants. Sortez les appareils électriques et électroniques du véhicule.

- N'utilisez pas le produit directement lorsqu'il est déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude. Laissez d'abord le produit s'acclimater avant de l'allumer.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** N'ouvrez jamais le boîtier du produit. Des composants qui ne nécessitent aucune maintenance se trouvent dans le produit.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Une mauvaise manipulation des batteries peut entraîner des incendies, explosions, écoulements de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses ! Ne jetez pas le produit au feu, la batterie intégrée peut exploser.
- Ne procédez à aucune modification sur le produit.
- Ne confiez la réparation du produit qu'à des entreprises spécialisées autorisées ou au service client. Des réparations incorrectes peuvent être la source de dangers importants pour l'utilisateur. Le cas échéant, le droit de garantie est annulé.
- N'exposez pas le produit à des projections d'eau et/ou de gouttes d'eau et ne posez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases ou des boissons ouvertes, sur ou près du produit.
- Si vous constatez une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée, éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble qui y est branché s'il y en a un. Faites vérifier le produit si nécessaire par un professionnel avant de le réutiliser.
- Lors de l'utilisation d'une alimentation USB, la prise de courant utilisée doit être facile d'accès afin que l'alimentation USB puisse être retirée rapidement en cas de situation de danger. Respecter à cet effet le mode d'emploi du fabricant.

- Respectez les contraintes d'utilisation ainsi que les interdictions concernant les produits fonctionnant sur batterie dans des endroits présentant un danger, comme par ex. des réservoirs de carburant, des avions, des hôpitaux, etc.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Ne pas couvrir le produit durant sa charge. Risque d'accumulation de chaleur ou de surchauffe.

● **Maniement et fonctionnement**

● **Recharger la batterie externe**

Avant d'utiliser le produit, la batterie intégrée doit être complètement chargée.

- Pour recharger la batterie externe **6**, n'utilisez que des alimentations avec une tension de sortie de 5V et un courant de sortie de 3,0A au moins.
- **⚠ ATTENTION !** La batterie externe ne doit jamais être rechargée sur un PC ou un ordinateur portable, ceci en raison de la consommation de courant élevée.
- Connectez le câble USB type A vers micro USB avec adaptateur USB type C **7** à l'entrée USB type C **3** de la batterie externe **6**.
- Insérez l'autre extrémité du câble USB type A vers micro USB avec adaptateur USB type C **7** (USB type A) dans une alimentation USB (non comprise dans la livraison) (voir fig. B).
- Le niveau de charge actuel est indiqué par l'affichage LED d'état de charge **2** :

Affichage LED d'état de charge 2	Degré de capacité de batterie externe *
1 voyant LED clignote	0-25%

Affichage LED d'état de charge 2	Degré de capacité de batterie externe *
1 voyant LED s'allume, 1 voyant LED clignote	25-50%
2 voyants LED s'allument, 1 voyant LED clignote	50-75%
3 voyants LED s'allument, 1 voyant LED clignote	75-100%
4 voyants LED s'allument	100%

* Ceci constitue à peu près le pourcentage de capacité de batterie externe, et non pas la valeur de mesure réelle.

- Le temps de charge requis pour la batterie externe dépend de la source de charge et de sa puissance de sortie. Cette batterie externe est entièrement chargée après 6 heures, lorsque la source de charge utilisée est de puissance 5V/3,0A.
- **ATTENTION !** Ne branchez pas d'appareil à charger à la batterie externe lorsque celle-ci est elle-même en charge. Débranchez le câble de recharge de la batterie externe, lorsque celle-ci est entièrement chargée.

● Contrôler le niveau de charge

À tout moment, vous pouvez contrôler le niveau de charge en consultant le témoin LED d'état de charge 2.

- Appuyez brièvement sur le bouton MARCHÉ / ARRÊT 1. Le témoin LED d'état de charge 2 indique durant env. 30 secondes le niveau actuel de charge de la batterie externe 6, en pourcentage. Les 4 LED du témoin LED d'état de charge 2 indiquent le niveau de charge actuel de la batterie externe 6 :

- 1 LED allumée = 25 %
- 2 LED allumée = 50 %
- 3 LED allumée = 75 %
- 4 LED allumée = 100 %

Les pourcentages indiqués sont uniquement des valeurs indicatives.

● Recharger des appareils mobiles avec la batterie externe

- Branchez le câble USB joint de type A vers micro USB avec adaptateur type C [7] ou un autre câble de chargement provenant d'un fournisseur fiable à la sortie USB [4] de la batterie externe [6].
- Branchez à présent la prise micro USB du câble USB type A vers micro USB avec adaptateur type C [7] à l'entrée USB type C de l'appareil à recharger. La charge commence.
- Si le processus de charge ne démarre pas automatiquement, pressez brièvement la touche MARCHÉ/ARRÊT [1] pour démarrer le processus de charge. Le niveau de charge actuel de la batterie externe [6] est indiqué par l'affichage LED d'état de charge [2].
- Pour mettre fin à la charge, débranchez le câble USB de l'appareil mobile et de la batterie externe [6]. L'affichage LED d'état de charge [2] s'éteint après env. 30 secondes.

● Dépannage

● = Problème

⊙ = Cause

○ = Solution

● **La batterie externe [6] ne se recharge pas.**

- ⊙ Branchement éventuellement incorrect.
- Vérifiez le branchement.
- Afin de recharger la batterie externe, vous devez utiliser une alimentation électrique de 5V, et d'au minimum 3,0A.

● **Un appareil branché ne se recharge pas.**

- ⊙ La batterie est vide.
- Rechargez la batterie.
- ⊙ Aucune connexion à l'appareil.
- Vérifiez le branchement. Appuyez brièvement sur le bouton MARCHE / ARRÊT [1] pour démarrer la recharge.
- ⊙ Il se peut que la consommation électrique de l'appareil branché soit trop faible.
- Rapportez-vous au mode d'emploi de l'appareil branché et vérifiez si sa consommation électrique correspond avec le produit.

● **La batterie externe [6] ne répond pas lorsqu'on appuie sur une touche ou lorsqu'un appareil y est branché, bien que la batterie soit chargée.**

- ⊙ La consommation électrique de l'appareil branché est trop élevée. Cela déclenche la protection contre une surtension.
- Veuillez débrancher l'appareil en charge de la batterie externe et servez-vous d'une autre batterie externe pour la recharge.

● **Nettoyage et entretien**

À l'intérieur se trouvent des petits composants qui ne nécessitent aucune maintenance. L'infiltration d'humidité peut endommager le produit.

- Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans le produit pendant le nettoyage afin d'éviter de causer des dommages irréparables sur le produit.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants corrosifs ou abrasifs, ni de solvants. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces du produit.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon légèrement humide et un produit doux.
- Veillez à ce que tous les contacts de fiche soient exempts de salissures et de corps étrangers.

● **Rangement en cas de non-utilisation**

- Stockez le produit dans un endroit sec, protégé de la poussière et des rayons du soleil.
- En cas de stockage prolongé, il est préférable de charger complètement la batterie intégrée afin de prolonger sa durée de vie. Rechargez la batterie intégrée régulièrement en cas de non utilisation prolongée. Cette mesure est nécessaire afin de préserver la batterie.

● **Mise au rebut**

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Produit :

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule

que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

La batterie insérée ne peut pas être extraite pour être mise au rebut. Apportez le produit à un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

● **Remarques concernant la déclaration de conformité UE**

Nous soussignés OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclarons en toute responsabilité que le produit : Batterie externe Powerbank - 10 000 mAh, réf. de modèle : HG06862E/HG06862F, faisant l'objet de cette déclaration, est en conformité avec les normes élémentaires et autres exigences pertinentes des directives CEM 2014/30/UE et RoH 2011/65/UE.

La déclaration de conformité européenne est disponible en version complète à l'adresse Internet suivante : www.owim.com

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 36
Introduzione	Pagina 37
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 37
Note sul marchio di fabbrica	Pagina 37
Contenuto della confezione	Pagina 38
Prima della messa in funzione.....	Pagina 38
Descrizione dei componenti.....	Pagina 38
Specifiche tecniche	Pagina 38
Indicazioni di sicurezza	Pagina 39
Uso e funzionamento	Pagina 41
Ricarica della powerbank	Pagina 41
Verifica dello stato di carica.....	Pagina 43
Ricarica dei dispositivi mobili con la powerbank.....	Pagina 43
Risoluzione dei problemi	Pagina 44
Pulizia e cura	Pagina 45
Conservazione in caso di non utilizzo	Pagina 45
Smaltimento	Pagina 46
Note sulla dichiarazione di conformità UE	Pagina 47
Garanzia	Pagina 47
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 48
Assistenza.....	Pagina 48

Avvertenze e simboli utilizzati

In questo manuale di istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli e avvertenze:

	PERICOLO! Questo simbolo con la parola "PERICOLO" indica un pericolo con un grado di rischio elevato che, se non evitato, provoca morte o lesioni gravi.
	AVVERTIMENTO! Questo simbolo con la parola "AVVERTIMENTO" indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare morte o lesioni gravi.
	CAUTELA! Questo simbolo con la parola "CAUTELA" indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni contenute o lievi.
	ATTENZIONE! Questo simbolo, abbinato alla scritta "ATTENZIONE", indica la possibilità di un danno materiale.
	NOTA: questo simbolo, abbinato alla scritta "NOTA", indica la presenza di ulteriori informazioni utili.
	Tensione / corrente continua
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
	Cautela! Pericolo di esplosione!
	Tecnologia per l'ottimizzazione dei tempi di ricarica
	Questo simbolo indica che prima di utilizzare il prodotto è necessario consultare le istruzioni per l'uso.

Powerbank - 10.000 mAh

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un dispositivo tecnico-informatico ed è adatto esclusivamente alla ricarica di dispositivi mobili, ricaricabili di serie tramite porta USB. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme.

Grazie all'utilizzo della tecnologia Smart Fast Charge è possibile ridurre i tempi di ricarica nei dispositivi compatibili.

● Note sul marchio di fabbrica

- USB® è un marchio registrato appartenente a USB Implementers Forum, Inc.
- Il marchio di fabbrica e il nome della marca SilverCrest sono proprietà dei rispettivi titolari.
- Il marchio di fabbrica e il nome della marca Smart Fast Charge sono proprietà dei rispettivi titolari.
- Tutti gli altri nomi e prodotti possono essere i marchi di fabbrica o i marchi registrati dei relativi proprietari.

● Contenuto della confezione

Prestare attenzione anche al lato ripiegabile.

1 powerbank - 10.000 mAh

1 cavo USB di tipo A su cavo micro USB con adattatore USB di tipo C

1 manuale di istruzioni per l'uso

● Prima della messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Verificare che la fornitura non presenti alcun danno visibile. Se si riscontrano danni sul prodotto o se mancano dei componenti, rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

● Descrizione dei componenti

Prestare attenzione anche al lato ripiegabile.

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Tasto ON/OFF | 5 | Presa di carica con ingresso micro USB (5V \equiv , 2,0A) |
| 2 | Indicatore LED di carica | 6 | Powerbank |
| 3 | Ingresso/uscita USB tipo C (5V \equiv , 3,0A) | 7 | Cavo USB di tipo A su cavo micro USB con adattatore USB di tipo C |
| 4 | Uscita USB tipo A (5V \equiv , 2,0A) | 8 | Manuale di istruzioni |

● Specifiche tecniche

Accumulatore integrato: 3,7V / 10.000mAh, 37Wh (polimeri di litio)

Tensione / corrente

ingresso micro USB: 5V \equiv , 2,0A

Tensione / corrente

ingresso USB tipo C: 5V \equiv , 3,0A

Tensione / corrente d'uscita

USB tipo C: 5V \equiv , 3,0A

Tensione / corrente d'uscita USB tipo A:	5V $\overline{=}$, 2,0A
Corrente d'uscita massima totale:	3,0A *
Corrente minima in uscita:	ca. 60mA
Temperatura di esercizio:	5 °C-35 °C
Temperatura di conservazione:	0 °C-45 °C
Umidità dell'aria (senza condensa):	10%-70%
Dimensioni:	ca. 138 x 77 x 16 mm
Peso:	ca. 253 g

* Se vengono utilizzate TUTTE le connessioni di uscita USB contemporaneamente, la corrente d'uscita totale ammonta solo a 3,0A.



Indicazioni di sicurezza

Prima del primo utilizzo del prodotto familiarizzare con tutte le istruzioni e le norme di sicurezza allegate. In caso di cessione del prodotto a terzi consegnare anche tutta la documentazione.

- Prima dell'utilizzo controllare che il prodotto non presenti danni esterni evidenti. Non attivare il prodotto se danneggiato o caduto a terra.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte, solo se supervisionate o preventivamente istruite circa l'utilizzo sicuro del prodotto e solo se hanno compreso i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- **⚠ PERICOLO!** I materiali di imballaggio non sono giocattoli. Tenere tutto il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!
- Utilizzare il prodotto sempre su una superficie stabile e piana. Possibile danneggiamento in caso di caduta.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole o a temperature elevate. Questi fattori potrebbero provocarne il surriscaldamento e il danneggiamento permanente.
- Non utilizzare il prodotto nelle vicinanze di fonti di calore quali radiatori o altri apparecchi che producono calore.
- Non azionare il prodotto vicino a fiamme come per es. candele.
- Il prodotto non è idoneo per l'uso in locali con temperature o umidità elevate (ad es. in bagno) o con presenza di polvere superiore alla norma.
- Non esporre mai il prodotto a calore estremo. Questo vale soprattutto se si intende conservare il prodotto in auto. In caso di soste prolungate, nell'abitacolo e nel vano portaoggetti si generano temperature elevate. Rimuovere i dispositivi elettrici ed elettronici dal veicolo.
- Non utilizzare subito il prodotto se è stato trasportato da un luogo freddo a uno caldo. Fare acclimatare il prodotto prima di accenderlo.
- **⚠ AVVERTIMENTO!** Non aprire mai l'alloggiamento del prodotto. Il prodotto non contiene componenti soggetti a manutenzione.
- **⚠ AVVERTIMENTO!** Un uso errato delle batterie può provocare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze dannose o altre situazioni di pericolo! Non gettare il prodotto nel fuoco: l'accumulatore integrato potrebbe esplodere.
- Non apportare autonomamente alcuna modifica al prodotto.
- Far eseguire le riparazioni al prodotto esclusivamente da imprese specializzate autorizzate o dal servizio di

assistenza clienti. Le riparazioni scorrette possono esporre l'utente a gravi pericoli. Decade inoltre anche il diritto di garanzia.

- Non esporre il prodotto a spruzzi e/o gocce d'acqua e non collocare nessun oggetto pieno d'acqua come vasi o bevande aperte sopra o vicino al prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e staccare eventualmente il cavo di ricarica dal prodotto, se collegato, nel caso si avvertisse odore di bruciato o presenza di fumo. Far controllare il prodotto da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- In caso in cui si utilizzasse un alimentatore USB, la presa di corrente utilizzata deve essere sempre facilmente accessibile in modo tale che si possa rimuovere velocemente l'alimentatore USB dalla presa di corrente in situazioni di pericolo. A tal riguardo fare riferimento al manuale di istruzioni per l'uso fornito dal produttore.
- Rispettare le limitazioni e i divieti relativi all'uso dei prodotti a batteria in luoghi particolarmente pericolosi, come ad es. distributori di benzina, aerei, ospedali e così via.
- **⚠ AVVERTIMENTO!** Non coprire il prodotto durante la ricarica. Ciò potrebbe provocare accumulo di calore e surriscaldamento.

● Uso e funzionamento

● Ricarica della powerbank

Prima di utilizzare il prodotto, l'accumulatore integrato deve essere ricaricato completamente.

- Per ricaricare la powerbank **6** utilizzare solo alimentatori con una tensione in uscita di 5V e una corrente in uscita di almeno 3,0A.

- **⚠ ATTENZIONE!** A causa dell'elevato assorbimento di corrente, la powerbank non deve essere mai ricaricata da un PC o da un notebook.
- Collegare il cavo USB di tipo A su cavo micro USB con adattatore USB di tipo C 7 all'ingresso USB di tipo C 3 della powerbank 6.
- Inserire l'altra estremità del cavo USB di tipo A su cavo micro USB con adattatore USB di tipo C 7 (USB di tipo A) a un alimentatore USB (non incluso nella fornitura) (vedi fig. B).
- Lo stato di carica attuale viene mostrato con l'ausilio dell'indicatore LED dello stato di carica 2:

Indicatore LED dello stato di carica 2	Grado di capacità della powerbank *
1 LED lampeggia	0-25%
1 LED si illumina, 1 LED lampeggia	25-50%
2 LED si illuminano, 1 LED lampeggia	50-75%
3 LED si illuminano, 1 LED lampeggia	75-100%
4 LED si illuminano	100%

* Questa è all'incirca la percentuale della capacità della powerbank, ma non è il valore misurato effettivo.

- Il tempo di ricarica necessario alla powerbank dipende dalla fonte di ricarica e dalla sua potenza in uscita. La powerbank si ricarica in circa 6 ore se si utilizza una fonte di ricarica a 5V/3,0A.
- **ATTENZIONE!** Non collegare nessun apparecchio alla powerbank fintanto che questa è in carica. Rimuovere il

cavo di ricarica dalla powerbank quando questa è completamente carica.

● **Verifica dello stato di carica**

È possibile verificare in ogni momento lo stato di carica con l'indicatore di carica LED **2**.

- Premere brevemente il tasto ON/OFF **1**. L'indicatore di carica LED **2** mostra per ca. 30 secondi lo stato attuale di carica in percentuale della powerbank **6**. I 4 LED dell'indicatore di carica **2** mostrano lo stato di carica della powerbank **6**:

1 LED si illumina = 25%

2 LED si illuminano = 50%

3 LED si illuminano = 75%

4 LED si illuminano = 100%

I valori percentuali riportati rappresentano dati approssimativi.

● **Ricarica dei dispositivi mobili con la powerbank**

- Collegare il cavo USB di tipo A su cavo micro USB con adattatore USB di tipo C **7** o un altro cavo di ricarica di un produttore affidabile all'uscita USB **4** della powerbank **6**.
- Collegare ora la connessione micro USB del cavo USB di tipo A su cavo micro USB con adattatore USB di tipo C **7** all'ingresso USB di tipo C del dispositivo da ricaricare. La ricarica ha inizio.
- Se il processo di ricarica non inizia automaticamente, premere brevemente il tasto ON/OFF **1** per avviare il processo di ricarica. L'attuale stato di carica della

powerbank **6** viene mostrato dall'indicatore LED dello stato di carica **2**.

- Per terminare il processo di ricarica staccare il cavo di ricarica USB al dispositivo portatile e dalla powerbank **6**. L'indicatore LED di ricarica **2** si spegne dopo ca. 30 secondi.

● **Risoluzione dei problemi**

● = **Problema**

⊙ = Causa

○ = Soluzione

● **La powerbank **6** non si ricarica.**

- ⊙ Possibile collegamento difettoso.
- Verificare il collegamento.
- Per ricaricare la powerbank, è necessario utilizzare un'alimentazione elettrica da 5V e almeno 3,0A.

● **Un dispositivo collegato non si ricarica.**

- ⊙ L'accumulatore è scarico.
- Ricaricare l'accumulatore.
- ⊙ Nessun collegamento con il dispositivo.
- Verificare il collegamento. Premere brevemente il tasto ON/OFF **1** per avviare la carica.
- ⊙ La corrente assorbita dai dispositivi collegati potrebbe essere troppo bassa.
- Consultare il manuale di istruzioni per l'uso del dispositivo collegato e verificare che la corrente assorbita coincida con questo prodotto.

- **La powerbank 6 non reagisce quando si premono i tasti o quando viene collegato un dispositivo, nonostante la batteria sia carica.**
- ⊙ La corrente assorbita del dispositivo collegato è troppo elevata. Per questo motivo è scattata la protezione interna contro la sovracorrente.
- Staccare l'apparecchio in carica dalla powerbank e cercare un'altra powerbank per eseguire la ricarica.

● **Pulizia e cura**

Non vi sono all'interno componenti soggetti a manutenzione. La penetrazione dell'umidità all'interno può danneggiare il prodotto.

- Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità all'interno del prodotto così da evitare danni irreversibili al prodotto stesso.
- Non usare detergenti aggressivi, abrasivi o contenenti solventi. Questi potrebbero danneggiare le superfici del prodotto.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno leggermente umido e un detergente delicato.
- Assicurarsi che tutti i contatti della spina siano privi di sporcizia o corpi estranei.

● **Conservazione in caso di non utilizzo**

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere, lontano dall'irraggiamento solare diretto.
- In caso di stoccaggio prolungato l'accumulatore integrato dovrebbe essere completamente carico per prolungare la durata di servizio del prodotto. Continuare a ricaricare regolarmente l'accumulatore integrato in caso di inutilizzo

prolungato. Ciò è necessario per una conservazione appropriata dell'accumulatore.

● **Smaltimento**

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Prodotto:

Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

Il prodotto è riciclabile, è soggetto alla responsabilità estesa del produttore e va riciclato separatamente.

La batteria ricaricabile integrata non può essere rimossa per lo smaltimento. Consegnare l'intero prodotto presso un sito di raccolta per prodotti elettronici esausti.

● **Note sulla dichiarazione di conformità UE**

Noi, la OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, dichiariamo, assumendoci la piena responsabilità, che il prodotto: Powerbank - 10.000 mAh, modello n°: HG06862E/HG06862F, a cui fa riferimento la presente dichiarazione, è conforme alle norme fondamentali e agli altri requisiti rilevanti della direttiva CEM 2014/30/UE e della direttiva RoHS 2011/65/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.owim.com

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende

a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06862E/HG06862F
Version: 10/2020

Stand der Informationen - Version des informations
Versione delle informazioni: 08/2020
Ident.-No.: HG06862E/F082020-1

